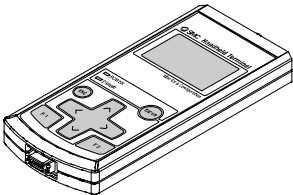




Manuel d'instructions

Dispositif bus de terrain - Terminal portatif

Série EX600-HT1A



Ce produit sert à configurer et contrôler les modules d'interface série EX600.

1 Consignes de sécurité

Ces consignes de sécurité ont été rédigées pour prévenir des situations dangereuses pour les personnes et/ou les équipements. Les précautions énumérées dans ce document sont classées en trois grandes catégories : « Précaution », « Attention » ou « Danger ».

Elles sont toutes importantes pour la sécurité et doivent être appliquées, en plus des normes internationales (ISO/IEC)<sup>(1)</sup> et autres normes de sécurité.

<sup>(1)</sup> ISO 4414 : Transmissions pneumatiques – Règles générales relatives aux systèmes.  
ISO 4413 : Transmissions hydrauliques - Règles générales relatives aux systèmes.  
IEC 60204-1 : Sécurité des machines - Equipement électrique des machines. (Partie 1 : Règles générales)  
ISO 10218-1 : Robots manipulateurs industriels – Sécurité. etc.

- Consultez le catalogue du produit, manuel d'opérations et précautions de manipulation pour des informations supplémentaires concernant les produits SMC.
- Veuillez conserver ce manuel en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

	<b>Précaution</b>	Précaution indique un risque potentiel de faible niveau qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner des blessures mineures ou peu graves.
	<b>Attention</b>	Attention indique un risque potentiel de niveau moyen qui, s'il est ignoré, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
	<b>Danger</b>	Danger indique un risque potentiel de niveau fort qui, s'il est ignoré, entraînera la mort ou des blessures graves.

Attention

- Veillez à toujours respecter les réglementations et normes de sécurité applicables.**
- Tous les travaux doivent être effectués en tout sécurité par une personne qualifiée, conformément aux réglementations nationales en vigueur.

2 Caractéristiques techniques

Modèle		EX600-HT1-A
Type de communication		RS232C
Vitesse de communication		9600 bps
Alimentation		24 VDC (alimenté depuis l'unité SI)
Consommation électrique		50 mA max.
Affichage		LCD avec rétroéclairage
Résolution		128 x 64 points
Connecteur		Connecteur 14 broches
Environnement	Protection	IP20
	Plage de température d'utilisation	-10 à 50 °C
	Plage de température de stockage	-20 à 60 °C
	Plage d'humidité d'utilisation	35 à 85 % HR (sans condensation)
Masse		160 g

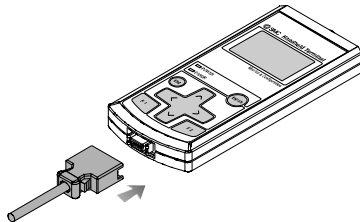
3 Installation

3.1 Installation

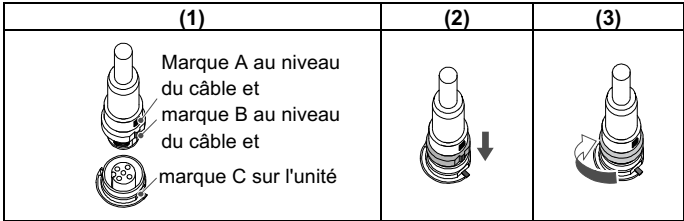
Attention

- N'installez pas le produit avant d'avoir lu et compris les consignes de sécurité.

Insérez le câble du terminal portatif dans le connecteur, avec les connecteurs alignés dans la même direction.



- Connectez le connecteur M12 du câble du terminal portatif dans le connecteur (PCI) de l'unité SI.
- (1) Alignez la marque A sur le support métallique du connecteur côté câble (mâle/femelle) avec la marque B.
- (2) Alignez la marque C sur l'unité et insérez le connecteur verticalement dans l'unité.  
Si elles ne sont pas alignées, le connecteur ne peut pas être correctement inséré.
- (3) Lorsque la marque B du connecteur a été tournée de 180 degrés (1/2 tour), le câblage est terminé. Vérifiez que la connexion est bien serrée. Si elle l'est trop, il sera difficile d'extraire le connecteur.



Note

- Nettoyez les corps étrangers ou les gouttelettes d'eau pouvant se trouver sur ou dans l'unité SI ou le terminal portatif avant de connecter le câble. Si l'unité SI est installée dans un environnement où du liquide résiduel s'accumule, utilisez un chiffon doux pour l'éliminer délicatement.

3.2 Environnement

Attention

- N'utilisez pas le produit dans un milieu contenant des gaz corrosifs, de l'eau salée, de la vapeur ou des produits chimiques.
- N'utilisez pas le produit dans un milieu explosif.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil. Utilisez un couvercle de protection adéquat.
- N'installez pas le produit dans un milieu soumis à des vibrations ou à des impacts excédant les caractéristiques du produit.
- N'installez pas le produit dans un endroit exposé à une chaleur rayonnante qui pourrait résulter en des températures excédant les caractéristiques du produit.

3.3 Raccordement

Précaution

- Avant de procéder au raccordement, assurez-vous d'éliminer les copeaux, l'huile de coupe, les poussières, etc.
- Lors de l'installation des tubes ou raccordements aux orifices, assurez-vous que le fluoropolymère ne pénètre pas dans l'orifice. Lorsque vous utilisez un revêtement en fluoropolymère, laissez à découvert 1 filet au bout du tube ou du raccordement.
- Serrez les raccords au couple spécifié.

3.4 Lubrification

Précaution

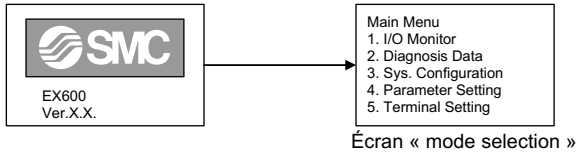
- Les produits SMC sont lubrifiés à vie en usine et ne nécessitent pas de lubrification ultérieure.
- Si un lubrifiant est utilisé dans le système, référez-vous au catalogue pour plus de détails.

4 Réglages

4.1 Fonctionnement standard

Alimentation électrique

- Lorsque l'unité SI est connectée au câble, le terminal portatif est alimenté.
- La LED d'alimentation (verte) s'allume, et l'écran de démarrage s'affiche sur l'écran LCD.
- Puis l'écran « mode selection » apparaît.
- Le fonctionnement est expliqué dans les pages suivantes.



Alimentation OFF

Retirez le câble connecté à l'unité SI quand l'écran est sur Main menu.

Économie d'énergie

Appuyer sur la touche **ESC** pendant au moins 2 secondes sur le terminal sous tension. L'affichage sur l'écran LCD disparaît. Appuyer sur la touche **ESC** pour le réinitialiser.

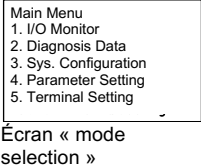
Note

- Le connecteur doit être retiré seulement lorsque l'écran « mode selection » est affiché. Sinon, cela peut entraîner une panne ou un dysfonctionnement du

4.2 Sélection du mode

Description des modes

Le terminal portatif dispose de cinq modes. Chaque mode se compose de niveaux détaillés qui servent à régler et contrôler chaque type de données.



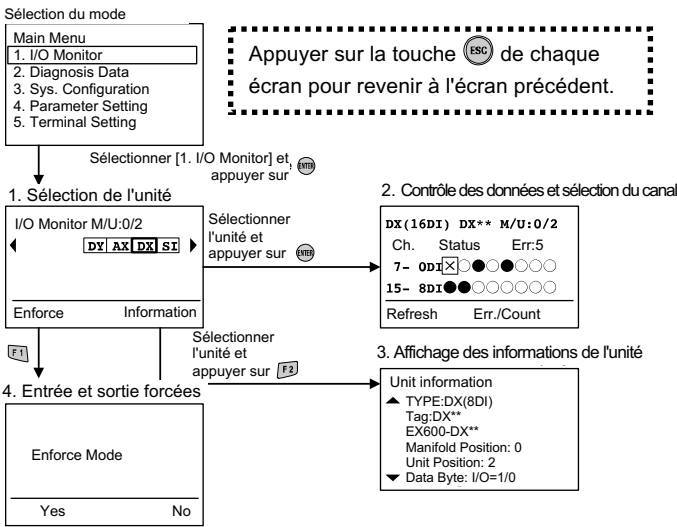
N°	Mode	Description
1	I/O Monitor	Affiche l'état d'entrée et de sortie de l'unité et permet aussi de forcer les entrées et les sorties
2	Diagnosis Data	Affiche l'état d'entrée et de sortie de l'unité, les contenus d'erreur détaillés et le journal d'erreur.
3	System Configuration	Règle le fonctionnement du système comme suit. 1. Modifie le nom d'identification de chaque unité. 2. Met à jour les informations de la mémoire de la structure de l'unité. 3. Sélectionne le réglage de la fonction Hold/Clear par les commutateurs de l'unité SI ou par le terminal portatif. 4. Efface la valeur du compteur ON/OFF de chaque unité. 5. Réinitialise les paramètres de chaque unité aux valeurs par défaut. 6. Efface tous les journaux d'erreur.
4	Parameter Setting	Règle les différents paramètres.
5	Terminal Setting	Règle le fonctionnement du terminal portatif comme suit. 1. Règle le contraste de l'écran LCD. 2. Règle la luminosité de l'écran LCD. 3. Règle le volume des touches. 4. Règle le délai de passage en mode économie d'énergie lorsqu'il n'y a pas d'utilisation en cours. 5. Réinitialise les réglages 1 à 4 ci-dessus aux valeurs par défaut. 6. Modification du mot de passe.

4 Réglages (suite)

4.2.1 I/O monitor

Niveaux du mode

Le mode I/O monitor se décompose comme suit.

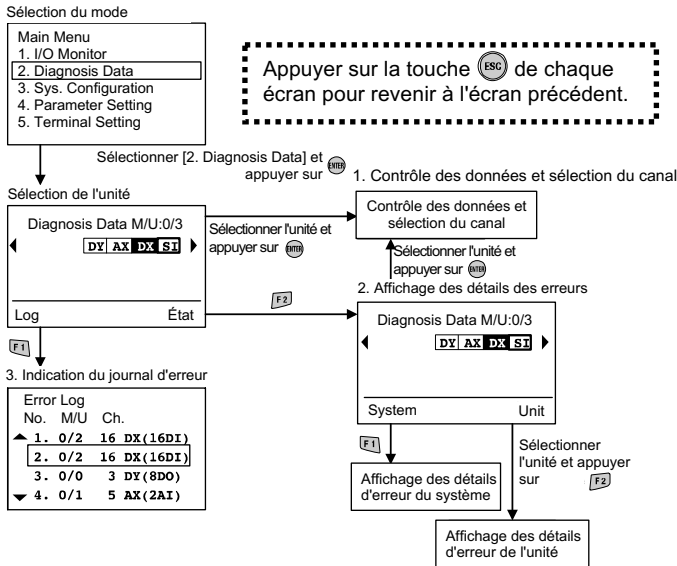


Mode	Description
1. Sélection de l'unité	Sélection de l'unité pour réaliser l'opération de 2 à 4.
2. Contrôle des données et sélection du canal	L'état d'entrée et de sortie de l'unité, les informations d'erreurs et les valeurs du compteur ON/OFF sont affichés.
3. Affichage des informations de l'unité	Les informations de l'unité sélectionnée sont affichées.
4. Entrée et sortie forcées	Le signal d'entrée et de sortie de l'unité est forcé avec le terminal portatif.

4.2.2 Diagnosis Data

Niveaux du mode

Le mode de vérification des données de diagnostic se décompose comme suit.



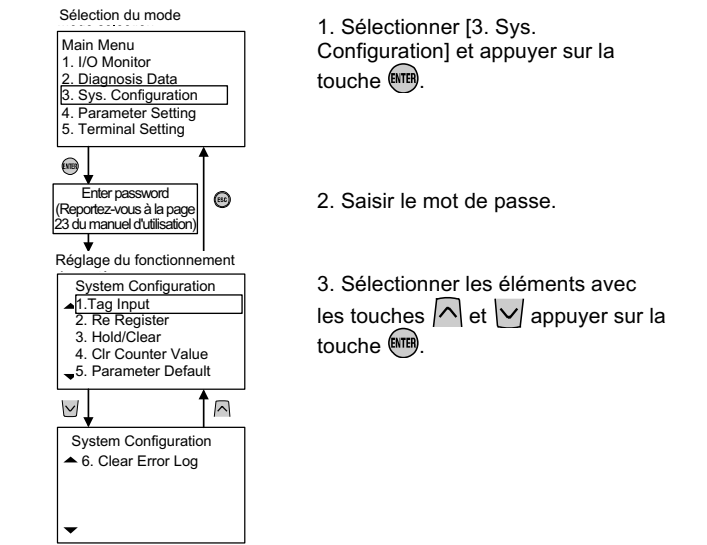
Mode	Description
1. Affichage de l'état du canal	L'état d'entrée et de sortie des canaux et les informations d'erreur sont affichés.
2. Affichage des détails d'erreur	Les informations de diagnostic des erreurs sont affichées en détail pour le système et l'unité.
3. Indication du journal d'erreur	Le dernier journal d'erreurs du système EX600 est affiché dans l'ordre dans lequel les erreurs ont été générées (30 erreurs max.).

4 Réglages (suite)

4.2.3 Sys. Configuration

Niveaux du mode

Le mode de réglage du fonctionnement du système se décompose comme suit.

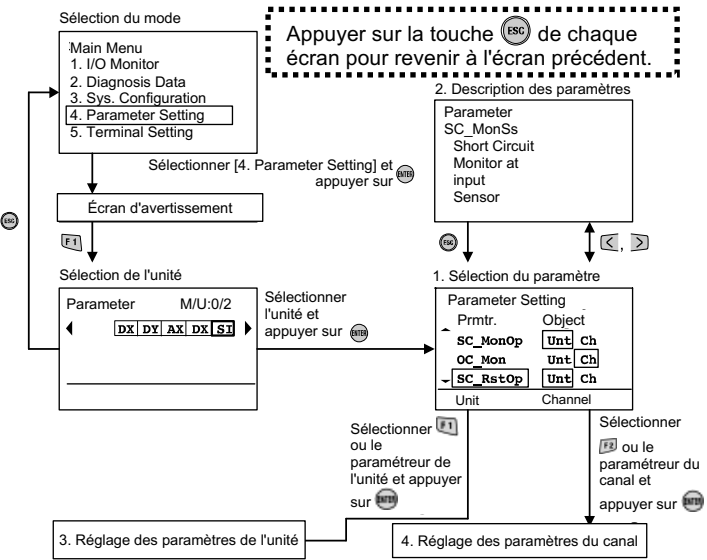


Mode	Description
1. Tag Input	Le nom d'identification de l'unité est consigné.
2. Re Register	Les informations de la mémoire de la structure sont mises à jour.
3. Hold/Clear	Ce mode est utilisé pour sélectionner si la fonction Hold/Clear est réglée par le commutateur sur l'unité SI ou par le terminal portatif.
4. Clr Counter Value	La valeur du compteur ON/OFF de chaque unité est effacée.
5. Parameter Default	Les paramètres de chaque unité sont réinitialisés à leurs valeurs par défaut.
6. Clear Error Log	Tous les journaux d'erreurs sont effacés.

4.2.4 Parameter Setting

Niveaux du mode

Le mode réglage des paramètres se décompose comme suit.



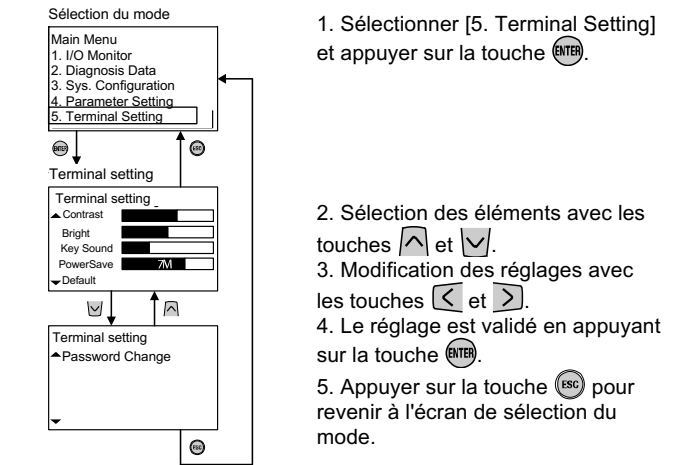
Mode	Description
1. Sélection du paramètre	Tous les paramètres de l'unité sélectionnée sont affichés.
2. Description des paramètres	Les détails des paramètres sont expliqués.
3. Réglage des paramètres de l'unité	Les paramètres de chaque unité sont réglés.
4. Réglage des paramètres du canal	Les paramètres de chaque canal sont réglés.

4 Réglages (suite)

4.2.5 Terminal Setting

Niveaux du mode

Le mode réglage du terminal se décompose comme suit.



Mode	Description	Paramètre par défaut
Contrast	Le contraste de l'écran LCD est défini par 9 niveaux (0 à 8).	4
Bright	La luminosité de l'écran LCD est définie par 5 niveaux (0 à 4).	2
Key Sound	Le volume des touches est défini par 5 niveaux (0 à 4).	2
PowerSave	Le délai de passage de l'unité en mode ÉCONOMIE D'ÉNERGIE lorsqu'elle n'est pas utilisée est définie par 5 options (OFF, 1 min., 3 min. 7 min. et 10 min.).	1M
Par défaut	Tous les paramètres ci-dessus sont restaurés à leurs réglages par défaut.	-
Password Change	Modification du mot de passe.	0000

5 Pour passer commande

Consultez le manuel d'utilisation ou le catalogue sur le site internet de SMC (URL : <https://www.smcworld.com>) pour la procédure de commande.

6 Cotes hors tout (mm)

Consultez le manuel d'utilisation ou le catalogue sur le site internet de SMC (URL : <https://www.smcworld.com>) pour les cotes hors tout.

7 Entretien

7.1 Entretien général

Précaution

- Le non-respect des procédures d'entretien peut entraîner des dysfonctionnements et endommager l'équipement.
- S'il n'est pas manipulé correctement, l'air comprimé peut être dangereux.
- L'entretien des systèmes pneumatiques doit être réalisé exclusivement par du personnel qualifié.
- Avant de procéder à une opération d'entretien, coupez les alimentations électrique et pneumatique. Vérifiez que l'air a bien été purgé dans l'atmosphère.
- Après une installation ou une opération d'entretien, appliquez la pression d'utilisation et l'alimentation électrique à l'équipement, et testez le bon fonctionnement et l'absence de fuites afin de vous assurer que l'équipement est correctement installé.
- Si les connexions électriques sont manipulées pendant l'entretien, assurez-vous qu'elles soient correctement branchées et que des contrôles de sécurité soient effectués au besoin pour garantir la conformité continue avec les réglementations nationales en vigueur.
- Ne modifiez pas le produit.
- Ne démontez pas le produit à moins que les instructions d'installation ou d'entretien ne l'exigent.
- Arrêtez l'opération si le produit ne fonctionne pas correctement.

8 Limites d'utilisation

8.1 Garantie limitée et clause limitative de responsabilité/Conditions de conformité

Consultez les « Précautions de manipulation pour les produits SMC ».

9 Mise au rebut

Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ordinaires. Vérifiez les réglementations et directives locales pour jeter ce produit correctement, afin de réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

10 Contacts

Consultez [www.smcworld.com](https://www.smcworld.com) ou [www.smc.eu](https://www.smc.eu) pour connaître votre distributeur/importateur local.

SMC Corporation

URL : <https://www.smcworld.com> (Mondial) <https://www.smc.eu> (Europe)  
SMC Corporation, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0021, Japon  
Les caractéristiques peuvent être modifiées par le fabricant sans préavis.  
© 2022 SMC Corporation Tous droits réservés.  
Modèle DKP50047-F-085M